THE NEW CANADIAN
An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 14 No. 52 — SATURDAY, JULY 7, 1951 — $6 Per Year 10c Per Copy

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

The saddest part about holidays is that it always comes to an end. And one must yield once more to the daily grind of earning our bread and butter.

The return to harness is a task in itself. After a period of freedom from routine, it's hard to physically and mentally readjust one's self back to the usual. But that's not going to deter us from vacations.

We noticed one big change upon our return to the office. During our absence the top of our desk had been cleaned off. The surface has a smooth finish, we found out. Up to now only patches were visible through the clutter that we had accumulated.

We have been notorious for the lack of housekeeping habits. Of course it also served as a camouflage for we looked very busy to visitors who would spy us in the midst of a maze of clippings, papers, letters and sundry matters.

But still foremost in our mind is the holiday that we just completed. Combining business, pleasure, shopping, and visiting friends, we spent our days off in Chicago.

By a couple of days we missed out on seeing Miss Nippon and Company who had spent several days in the Windy City. The nearest we got was to visit the fellow who acted as their guide during the stay, a married Nisei with three children.

We also missed out on seeing the Hawaiian Nisei singer James Shigeta, who is currently appearing at the Palmer House, one of Chicago's best nightclubs. As Guy Brion in the "Brion and Durand" singing team, the Nisei sensation is the headliner at this classy gayspot. In fact, we had no time for any of Chicago's famed night life.

Nor did we see the pennant-mad White Sox. We had a night set aside for them but reserve tickets were gone by the time we tried to obtain them, that was two days prior to the date. And we couldn't afford to go three hours before game time in order to assure good rush seats. Our advice to those wishing to see white hot teams is to make reservations early. We've made the same mistake before, and we've yet to see a major league ball game despite our several trips to major league cities.

It seems we're expending paragraphs on what we didn't see. Now on to what we were able to view or experience.

We noticed that "Go for Broke!" was already around to the neighbourhood theatres and we also spotted it at a very modern-style drive-in. We were told that when the film first hit Chicago, the JACL helped push ticket sales resulting in the largest opening day audience for that particular theatre. And all during its performance, the hakujin maintained the larger portion of the patrons.

One of the minor yet noteworthy incidents occured when we were shopping in a Japanese drygoods store handling mainly imported articles from Japan. A young Caucasian walked in and asked for a recording of "Can-can Musume." He also bought other Japanese records. The shopkeeper told us that many former GI's who spent some time in Japan frequent the store making similar purchases. Just before we came, another person bought two Japanese dolls for $35 he told us.

Larger the city, it seems, the greater the contrasts. We walked along its fashionable Michigan Boulevard, you'll see its exclusive shops and its even more exclusive looking people. At night we were driven through a section of "Skid Row" on West Madison with men sitting on the curb or dozing against the side of buildings and you wonder how there can be such extremes.

Chicago has much to offer in the way of sites to see and places to visit that despite the fact that we've made several such trips there, there remains much yet to be covered. For the first time we were able to spend a little time at the Museum of Science and Industry where one can spend an entire day. We regretted that we didn't go there until this trip for we were missing one of the most interesting sites of Chicago.

We've failed to touch on the Nisei side of Chicago although we spent every evening and a good part of the day with Chicago Niseis. It gives us something for a future column.

Meeting with Harris Off Until Mid-July

The scheduled meeting between the National JCCA representatives and Citizenship and Immigration Minister Hon. Walter Harris, which was to have taken place yesterday (July 6) has been put off, it was learned from the National JCCA office.

However, another meeting will be arranged for about the middle of this month, possibly on July 16, it was announced by George Tanaka, National JCCA executive secretary.

Former Vancouverite Impressive in "Aida"

TOKYO — Vancouver-born Aiko Saida helped to commemorate the 50th anniversary of the death of Guiseppe Verdi when the Fujiwara Opera Company gave a one-week presentation of "Aida" recently.

Miss Saida played the role of Amneris and it was reported that she was by far the outstanding and most impressive singer on the stage. The 40-year-old prima-donna has studied in Italy and has been with the Fujiwara Opera troupe since 1940. She is a former resident of Vancouver, B. C.

The commemoration of the 50th anniversary of Verdi's death was being observed in many countries, but it is believed that Japan was the only nation in the Far East undertaking programs to mark the event. The opera was presented under sponsorship of the Asahi Shimbun's Cultural Enterprises Organization.

Wins Citizenship Award

LILLOOET, B. C. — At the Lillooet High School graduation ceremonies last week, 15-year-old Hideko Wakabayashi, from Mile 70 was the recipient of a "Good Citizenship" award. George Mochizaki also received tribute for his scholastic and academic achievements.

Raise $ 818 to Buy Milk For Japanese Children

TABER, Alta. — The first instalment of the Alberta JCCA's "Milk for the Children of Japan" fund has been sent to the Friends' Service in New York whose offices will purchase and deliver powdered milk to Japan through the service of LARA.

Social Welfare Director of the Alberta JCCA, Muneo Takeda, announced at the Third Council Meeting of the provincial chapter recently that a sum amounting to $818.61 had been dispatched to New York.

"'The Milk for the Children of Japan' drive has been conducted in the five local chapters of southern Alberta and is one of the significant social welfare projects sponsored by the Alberta JCCA," Mr. Takeda stated at the meeting. "We can feel proud that the Alberta JCCA, even in its own small way, can assist the children of Japan who are suffering from malnutrition as the result of the war."

The bulk of the first instalment is comprised of the donation from the Surrey Berry Nokai which was in operation in the Fraser Valley before the war. Its donation amounted to $600.

To date the contributions from the local chapters are as follows:

Taber JCCA, $73.50; Coaldale JCCA, $55.00; Lethbridge North JCCA, $30.00; Lethbridge City $23.00.

Included in the total is the carry-over from the former Japan Relief Fund amounting to $37.11.

Fishermen Accept Prices, Fraser River Season Opens

STEVESTON, B. C. — Japanese Canadian fishermen on the west coast were undoubtedly among the 3,000 men affected by the new salmon prices offered by the Salmon Canners' Operating Committee. The United Fishermen and Allied Workers Union had threatened to strike on July 1 if their demands were rejected.

More than 75 per cent of the UFAWU voted to accept the new prices of 25 cents a pound for sockeye, 18 cents for cohoe, 9½ cents for pinks, and 7½ cents for summer chums.

Comparative prices for last year were 20 cents a pound for sockeye, 14 cents for cohoe, 7¼ cents for pinks and 5¾ cents for chums. The new prices represent a 25 to 36 per cent increase over 1950 prices although the union's demands had been higher. The threatened July 1 strike was settled by a compromise.

Fall chum prices, after September 1, in the new agreement are 11 cents a pound in Johnstone Straits and Fraser River; 9 cents in Barkley Sound, Clayoquot, Tofino and Nitinat; and 8 cents in the Queen Charlotte Islands and West Vancouver Island areas.

Meanwhile it was reported that Japanese Canadian fishermen began sockeye salmon fishing in the Fraser River on July 2 at 8 p.m. which is the earliest opening of fishing in the Fraser ever recorded under the U.S. and Canada's protective salmon agreement.

Good catches have already been made in all the fishing areas in B.C. and it is expected that the 1951 season will bring excellent results. One Japanese Canadian fishermen using a 6½ inch net, caught more than 500 sockeye salmon in the last week of June.

JC's On the Move

FROM EAST TO WEST IS NEW TREND

The tide of Japanese [illegible] ment has been reversed. Where for the past nine years Japanese Canadians have been chiefly headed in an easterly direction, now it is headed the other way. That's reflected by the changes of abode reported by our subscribers during the first half of 1951.

Up to [illegible] had shown [illegible] wards the east than that [illegible] westward although [illegible] decidedly noticed [illegible] coast was reopened to Japanese Canadians in 1949.

But now, the [illegible] swing in the opposite direction. For every subscriber that has [illegible] B. C. in the past six months, more than two have gone back to the westernmost province.

The movement in itself is not heavy but the reversal of direction is significant. It means that, contrary to only a short time ago, British Columbia, and particularly the coast is now drawing more Japanese Canadians from the other provinces than Ontario.

The B. C. coast at the present [illegible] seems to be drawing Japanese from every other part of Canada. The main attraction [illegible] fishing which has [illegible] recently swung into top [illegible]. The fishing industry [illegible] the coast, with its promise of high return is continuing to [illegible] more former fishermen back.

Vancouver and Steveston are [illegible] main destinations of the ba[illegible] to the coast movement, al[illegible] some are headed for New West[illegible]nster and the Fraser Valley fa[illegible], and others go to small fishing [illegible]mmunities on Vancouver Isl[illegible] and northern B. C.

Aside [illegible] the coast movement, it [illegible]ld seem that the Japanese [illegible]ng in B.C. are the least settle[illegible] [illegible] more changes of addresses [illegible] reported to us from that province, while Montreal reports the least. Moreover, there is still a considerable amount of moving about everywhere.

In the east, Japanese Canadians in smaller communities are still moving into Toronto.

Rates "Go For Broke!" Best 1951 War Movie

VANCOUVER — Clyde Gilmour, movie critic for The Vancouver Sun, in his semi-annual roundup of the best pictures he has seen since the beginning of 1951, rates "Go For Broke!" as the best in the "War" movies category.

Behind the MGM movie of the 442nd Regimental Combat Team, Gilmour rates "Halls of Montezuma" and "The Steel Helmet" as next best in the same category.

Other movies he lists as best of 1951 are "Ace in the Hole", "Born Yesterday", "The Dragnet", "The Thing", "The Great Caruso", "The Enforcer", and "Vengeance Valley".

ボストンを訪れて（三）

トロント　田中　兼

トレモント街にある「パーカーハウス」と呼ぶ格式の高い古いホテルの名はボストンと共に知られて此家の儀式に用うる食堂がまた人の知るところであるという。其室の装飾に天井からさがる四方に擴がつた水晶のきらきらとした吊電燈から放射する光線がくすんだ意匠の壁に情趣豊かなる影を宿すということであるが、そうした光景を覗き見る術のない私達はホテル・レピアの事蹟の壁上に設いてあるレピアルームとよぶダイニングルームにて朝食をとる。詩人ロングフエローは此家の料理を愛好して屢々訪れたという。が料理と共に「パーカーハウスホール」の考案のもとであるなども誇りである。

ボストン市街の料理店は行くところとしてそのメニューは近海より捕獲する大西洋の潮のしづくきれきれぬ魚貝の料理でうづめてある。

ボストンのサブエーは一八九六年に敷設されてアメリカにて最初の企てであつた。併しニューヨークのサブウエーに比べては至つて短かい距離である。サブウエーにて暫時走りキャンブリッヂに行くと此停車場に近きハーバード大學校は折柄休暇の季節とて廣い敷地内にて僅か數人に遭うたのみ。往年より遂次に増築されてきた校舎の數多く、私達は開放されてあつた廣大なる圖書館を見て係りの人より貰いうけた小冊子には、英國キャンブリッヂのエマヌエル大學校を修業したジョン・ハーバートはピユリタンの牧師にて一六三七年にニューイングランドより渡り來たり其翌年死没する。彼の所有するすべての書籍および財産の半額（三百五十ポンド）を學校に寄附する事を遺言した。此篤志に彼を記念しハーバート大學と稱す」と記されてある。

大西洋の波浪岩壁にあたり荒涼とした未開地は千六百年初期にヨーロッパより大洋を越えて來たるピユリタン教徒のうちの少數によりて足跡が殘されたのが今日のボストン市街で在る。やがて人口も増殖しボストン市街の形成される其頃は英國は海上に覇権をにぎり地球上に屬領地は増殖してボストンも其治下にあつた。

だがニューイングランドの志士は英國の施政方針に屈服なし得ずして立ちジョージ・ワシントンの指揮の下に幾多の勝利を重ねて最後にバンカーヒルの戰いにてボストンの獨立を勝ちとつた。此勝利は後年アメリカ獨立戰争に勝利をもたらす契機となつたという。バンカーヒルには記念塔が聳えている。（終り）

「コドモの絵」米國へ

◎…日本の子供の描いた圖畫が遠くアメリカへ送られます。日本赤十字社を中心に全國の小学生から募集した二万点をこえる絵のうちから、[illegible]選び出したもので、一等の廣島縣谷山小学校六年生蒲田洋子さんの作品など千六点です。

◎…日本青少年赤十字から米國青少年赤十字への贈り物ですが、あちらからも子供のかいた絵が送られて來るそうです。【写真は米國へ送られる絵】

御支援を感謝し
一層の御協力を
願い上げます

ニューカナデアン

アドレスを變更されたときには

●アドレスを變更された時にはすぐにお知らせ下さい。お手紙の日附からの新聞を新アドレスに送ります。

●ニューカナデアンの購讀者ファイルは何百という地方別にしてありますので、アドレス變更通知には新住所と共に元のアドレスも一寸記しておいて下さると非常に便宜です、御面倒でも是非併記しておいて下さい。

ニューカナデアン
購讀者各位

◎ニューカナデアン電話◎
ピーエル五〇〇五
【夜間】は梅月宅へ
オーエキス七〇四二

移轉

私共は今回左記へ移轉致しました。電話は従前通りであります

田中　時一
外家族一同

14 Oxford Street, Toronto. Tel. [illegible]

各種の屆書用紙

▲日本への死亡屆（[illegible]）書とも正副二通必要

▲歸化申請の意表表示その他の用紙

▲日本の國籍離脱に要する諸屆用紙（△歸化人の場合△二世の場合）

▲日本にいる者の再入國を呼び寄せる申請用紙

▲ケーア小包申込用紙

〇日本文小冊子『カナダ市民となるには』―これは全加市協の發行で、印刷費がかかつているので十仙―二十五仙見當の寄附を頂いて分つことになつて居ります。そのつもりで御申込み下さい。取り次ぎいたします

右の諸用紙のうち死亡屆の他は各地市協にもありますが、本社でも希望者に分ちますから郵券同封で申込んで下さい

ニュー・カナデアン

M. A. BLYTHE
BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

モントリオールの日本人のため晝夜のサービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂つて居ります

ボーニエ葬儀社

モントリオール市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇（パイン街近く）

日系人に特別便宜計る

[illegible]

ブロードウエー・ホテル
經營者　支配人　サミー・キー

◎眞夏に最適の本

▲各冊共[illegible]
▲三部以上[illegible]
▲五部以上は[illegible]割引

著者	書名
◎林房雄	[illegible]
◎岸田國士	驟雨
◎芹澤光治良	巴里記
同	抒情
◎石川達三	春の咲かぬ花
同	心猿
同	薄暮の詩篇
◎武田麟太郎	猫石夜
◎富田常雄	百花
同	白と紫
◎海音寺潮五郎	繪馬の戀
◎邦枝完二	色娘おせん
◎獅子文六	沙羅乙女

◇賣切れの場合の代本名を御指定下さい
◇御注文は前金にてお願いします
◇日本語月刊雜誌の取次及び即賣

亀岡書籍取次部
T. Kameoka, Phone WA. 9934
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

（日語）リーダースダイゼスト

[illegible]

▲[illegible]

■英文も取次[illegible]

歸郷

大佛次郎

第百四十五回

林泉 圖

「學校を出て、何をして[illegible]れるのです。」

「洋裁……」と、雜誌の編輯を手傳つてをります。」

「そんなに若くて！」

と、恭吾は驚いたやうに見まもつた。

「それァまあ、偉いですな。私の知つてゐた日本のお孃さんたちとは違つて了つた。私は長い間、外國でばかり作して來たので、浦島太郎が歸つて來たやうなものです。何を見ても烈しい變りやうに一々驚いて歩いてゐる。特に、あなた方のやうな若い人達が、男に[illegible]し女[illegible]、どんなことを考へて[illegible]、見當が[illegible]」

[illegible]

「[illegible]何[illegible]」

[illegible]

「職業で御座いますか」

「さう」

伴子は、ふと、何かに押し出されたやうな心持になつて、はつきりと云つた。

「父は、海軍で御座いましたの。」

「海軍と」

と、恭吾は目を上げて伴子を[illegible]

「それは」

と、つぶやいた。[illegible]意味は[illegible]なかつたが、響きは深く、調子は複雑な色合を帯びてゐて、伴子の胸に軽い動搖を呼びさましたのであらうか。父親は、何かを感じたのであらうか。言葉は切れてゐた。夏の午後の靜けさがあたりを支配してゐた。

龍門の瀧、鯉魚石と立札に示して、岩組に瀧とは云へない水の落ちてゐるところがある。その前に、ふたりは出てゐたのである。かえでが枝を差しのべて明るい影を地面に落して[illegible]

「それでも」

[illegible]

伴子が見て、恭吾は姿勢を正して、平靜な容貌でゐた。立派な紳士といふのか、あるいは若少の者をいたはる心遣ひ[illegible]、目もおだやかだし、禮儀も[illegible]靜かな心が、最初から感じられてゐたのである。

「それは、よかつたな」

「どうも、人が死に過ぎた。」

と、恭吾はそのまま云つた。

人事消息

■婚約

▲トロントの常盤富助氏夫妻二男義雄君と同市の蛭崎常太郎氏夫妻二女メリー・鶴子孃は常盤政治氏夫妻の世話で去る六月卅日蛭崎氏宅で婚約披露した。

■出生

▲トロントの面出ロナルド氏夫人カツ代さんは五月十五日ウエスレー病院に於て男児を出産、ダグラス・正美と命名

■移轉

▲晩香坡の濱野初枝氏はスチブストンに移つて八ボール・ビリアードを譲り受けて經營

■營業案内は廣告參照

▲レゲルストックから晩香坡市東ヘステングス街三一三に移轉した天野味噌、醬油、[illegible]設備完成[illegible]

[illegible]

請人 [illegible]

[illegible]ッド氏（福岡縣人）の現住所御存知の方は左記まで御通知願[illegible]

[illegible]

寄附感謝 次の方々より御寄附金を頂き御芳志の程を謝[illegible]トロント佛教會

△参拾弗（息子息女結婚記念）香川繁太郎氏、大西乙吉氏△三拾弗（息子結婚記念）西川イヨ姉△拾弗（息子結婚記念）高橋幸一氏△拾弗（息次男結婚記念）中村助次郎氏△拾弗（息女結婚記念）西村久吉氏△拾弗（亡夫三回忌法要）新谷メエノ姉△五弗（結婚記念）高橋ジョウヂ君△五弗（息女結婚記念）寺村マサ姉△五弗[illegible]坂氏△五弗（故君子納骨に際し）齋藤博滿氏△二弗[illegible]七氏

適當な住宅

□九室とサンルーム付一軒建 [illegible]湯ヒート、レーン、三車グラージ付チェスリー街 一万六千九百弗 五千弗拂

□七室レンガ一軒建スチールヒーム油ヒート、ドライブ、グラージ付ブエン、ブロー アー 一万五千九百弗 六千弗拂

□九室デュープレックス、レーン、パサースト、ユークリッド 一万二千六百弗 半額拂

□八室レンガセミ、スルーホール、ブロードビュー、ペープ 一万二千九百弗 四—六千弗拂

□六室一軒建グラーヂ、スルーホール、チェラード、デボシャード 一万〇六百弗 四千二百弗拂

他にバンガロー、大小ルーミングハウス、ストーア等澤山賣物があります

ケー・ウイルス商會 日本人部主任 柳澤元仁

Agent for K. Wilks Realtor, 1520 Yonge St. Toronto [illegible]

日本送藥品

ビタミン、ストレプトマイシン、その他日本送り醫藥品の御注文に應じます 日英兩語いづれにもメール・オーダに應じます

デビッドソン藥店 DAVIDSON'S Prescription Pharmacy 507 Bloor St. W., Toronto. (ML 2222 — ML 7071)

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます 第一、第二モーゲーヂの取極めも致します

（ノータリパブリック）辯護士 倉田ルーシン LUCIEN C. KURATA 1 Adelaide St. E. Toronto Office EM.4-5530 Res. LY. 3127

室内装飾修繕

◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インシュールブオキ◎大工仕事一切 ◎花札大和撲製造元

桑原俊郎 [illegible] Howie Ave. Toronto (Phone GR. [illegible])

天下一品 ヤマサ醬油 [illegible]特約店

味日本 [illegible]

白ミソ [illegible]

▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物▲竹細工類▲各種陶器類—其他種々着荷

何でも揃う御商：各地最寄り商店で御求め願います 御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します 日英兩語何れにても御照會次第商品目録値段表送呈

ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇 アンドリユース・アンド・ヂョージ商會

K. SAIMOTO 雜本國松

ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD. 2850 Renfrew St. (Grandview Highway) Vancouver, B.C. (Phone [illegible])

CONTINENTAL FAMILY CO-OP

768 Crawford Street, Toronto

LA. 1286　LO. [illegible]

夏季の御台所に

[illegible]

◎各種アラレ [illegible]

◎日本數ノ子 ◎同松茸 [illegible]

大陸家庭消費組合

MON KUO TRADING CO., LTD.

118-120 Elizabeth St. TORONTO 2, ONT. (Phone: WA. 8444)

旅行案内部を開設

●本社では今回カナデアン・パシイフイク・エアラインとトランス・カナダ・エアラインのエジェントとなり日系人の皆様の便宜を計ることとなりましたから何卒本社の旅行案内部を御利用下さい

●今回郵便局を開設[illegible]

トロント市エリザベス街一一八

萬國貿易公司

HOTEL ROOSEVELT

(Hotel Roosevelt Travel Bureau) Japanese Agents for C. P. Air-Liner American President Lines 166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に二世呼寄手續一切

▲日本行き並に二世呼寄、船切符は是非當館へ御用命下さい。アメリカへの送金、手續を省き向其上パソイ通過税（二三等で片道約十三弗）がセーブ出來ます

▲シービー・エヤーライナー・（空のエンプレス號）晩香坡・東京國定期飛行 所要時間僅かに廿六時間 日本への最短航空ルートです 訪日の手續も迅速に出來ます 是非この飛行便を御利用下さい

アメリカンプレシデントライン汽船會社 シービー・エヤーライナー！日本人總代理店 アメリカン・メールライン代理店

ホテル・ルーズベルト

旅行案内部 岩田鉄一

晩香坡市東ヘステングス街一六六 【電話マリーン四〇五七】

空港で愉快な失敗談

カナダを訪れて(九)　露木　海藏

十四日の朝、トロントに引返し、午後レダンン・ホールの講演會に行く。豫想以上の聽衆で主催者も驚いていた。私は率直に、自分の考へを親友に傳へる心境で話しを進めた二時間の壇上は、僅かのタイムのうちに過ぎた。聽衆の顏顏の大部分が、古馴染の顏である。私は愉快であつた。終つて、又、招待會に出席した。婦人も三分の一混じつて盛會であつた。戰前、又はタシメ時代の友人の多くがこゝに住んでいる。友人各位の格別の厚意に酬ゆる時間もなく十六日の朝、トロントを去る事になつた。

この朝、愉快な失敗談がある。私達はトロント發朝九時半のオタワ行き航空席を豫約していた。空港についたのは十五分前で、手續きをすませてアナウンスを待つていたが、前日天候が惡るかつたためにダイヤは亂れていた。むくれるらしいとの言葉も聞いていた。然し九時半になつてもアナウンスがないので問合せたら、もう出發した後である。「君達は何處にいたのだ、二三回呼んだけれど返事がなかつたので、そのまま出發させた」と言ふのである。發音が狂つてもツユキと呼ぶのなら、私も氣がついた筈であるが、一行中のキリノの名前をそれもカーノと呼んだとの事。いづれにせよ乘りおくれた後の善後策を講じなければならぬ。私達はその日、政府の高官に面會する約束が成立しているだけにあわてたが、次から次のどの機も豫約滿員で私達は乘り込めない。折角晝頃迄見送つてくれた平野夫妻にも歸つてもらつて、オタワ行きの數々の飛行機に空席のあるのを待つより他にテはない。

三時半の便に三人の空席が出來て、ヤレ、うれしや——と乘り込んだら、あとから驅け込んだ豫約者のために、おろされて仕舞つた。五時半の便にも空席はない、事務員のすゝめる夕食をたべ、桐野、中井兩君は床屋に行きたいとの事別のビルデングにある床屋は伊太利人の經營するもので主人と使用人一人——この使用人は英語が少しも判らぬ。兎に角、桐野君をこの椅子にかけさせて、荷物の番人をやつている中井君の所へもどつたら、大聲で言ひたいが英語が判らぬから大手振りで白人の一人と何かやつている。心配して近づいてみるとすぐ出發するオタワ行きに空席があるから乘れ——との事だ。シメた——、と私は中井君にそこにおれ——、と言つて床屋のビルに引返して「桐野君——、出發だ！」と日本語でドナつたが、英語の判らぬ床屋がつかまえて離してくれない、見れば頭の右側を刈つてあるだけだ。早くしろと叱つても半分刈つた桐野クン泣きそうな顏で、一緒に乘つけてくれ——とさけんでいる。日、英相通ぜざる二人を叱タして頭の格好もつけて飛行機に飛び込んだやれ／＼と思つたら汗がどつと出た。

シンのつかれた億出の一ツ

つれ゛ぐに

(二)　ケイ子

あるサタデーの夕方、子供をつれて、カナダ一といわれるクヰン・エリザベス・ハイウエーまで散歩に出かけましたこのハイウエーはトロントからアメリカへ續いておりますダブル・レーンといつて右側通行で道路の中央は芝生で區切られ、兩側とも自動車が二臺ならんで樂に通れます。

變叉點の安全地帶に立つて見ておりますと、ちようどナイヤガラ・フオールス方面より歸路に向う色々なスタイルのいろいろな色彩の自動車がひつきりなしに面白いほど通るのです、赤のストツプ・ライトに替ると、スピードを出してきたカーが、どれもこれも一地點にストツプして見る間に二十台ぐらゐ並びます、ほとんど新しいカーですが、時には古いのもあり、トラックも混りますが極く稀れです。

約半時間ほど同じ場所に立つておりますと、幾臺のカーがハミルトン方面へ向うのであろうか、數えたらおどろくほどになろうと思いました、この多數の中で一臺日本人が運轉しているカーを發見しました、これが若し二週間前であればトロント貿易團の日本代表一行のカーを見出したかも知れません、それから日本とカナダのカレンダー交換の事、來年は實行したいと思います、この秋より考えておきましよう。

本紙援助を感謝

△トロントの面出ロナルド氏夫妻　男兒出產記念

ニユーカナデアン

MARUTEN BEST

品質優良

定評ある

白味噌　醬油　清酢

確信以てお勸め出來得る本品は原料の精選と永年の經驗最新式の設備により製造

其の他……福神漬……のり佃煮……梅漬

＝日本食料品一切直輸入＝

晩香坡東ヘスチングス街一一三九

天野 味噌 醬油 清酢 釀造元 並に貿易商會

T. AMANO Co. Importers & Exporters
1139 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products.

レヴエルストックから晩香坡に移轉して工場を整備一層勉强いたします　倍舊の御愛顧を願います

移轉 今回次へ移轉致しました。生長家取次事務は次へ御照會下さい。

佐々木 英治　家族 一同

54 Goodwood Ave., Toronto 10.

電話ケイイー五五四三

時計修繕　結婚指環　金銀細工

田邊平五郎

160 Seymour Street Kamloops, B.C.

寶石時計店

△寶石類、時計、シルバー●ウエア(結婚用贈物)△時計修繕、指環修繕を親切丁寧に致します

トロント市東ジラード街九八〇

980 Gerrard St. East, Toronto.　潮崎 啓治

數の子昆布

第二回目が着荷しました

●鮮魚 ●精肉

●和洋食料品一切

●カマボコ製造

ポプオフ魚肉店 (木下)

POPOFF'S MARKET P.O. Box 87, Slocan City, B.C.

OIL BURNER

Install Iron Fireman
S. TOHANA　ML 9593

オイル・バーナー

アイロン・フアヤーマンのポーテブス・オイルバーナーは最も經濟的で絶大の好評を頂いております。詳細は左記へ御照會下さい

戸鼻 繁夫

電話エム・アイ九五九三

Telephone ML 9593

62 AMELIA ST.　TORONTO

◎安心して買つて戴けるお米◎

それは今全米國に行き渡つて大好評の

◉さくら米 どうぞ御用命下さい

カナダ 特約店

ユニオン ストーア

電話ゲーイー 六六九八

UNION STORE 705 Danforth Ave. Toronto, Ont. Phone GE. 6698

◉新着御案内

新茶!!　新茶!!　半斤罐　一弗二十五仙

日本で變らないものに富士の姿と新茶の味　茶人渇望の八十八夜の若芽おゝ其香りその風味

其他

茄子辛子漬 瓶入 五〇仙　甘栗入 瓶入 七五仙

梅干 漬 瓶入 七五仙　ノリ佃煮 瓶入 五五仙

奈良 漬 罐入 四〇仙　新蕪漬 罐入 五五仙

イナリスシの素 大罐 八五仙　蒲ボコ 罐入 七五仙

ウナギ蒲燒 小罐 七五仙　椎茸大羽 袋入 五〇仙

ミカンシラツプ煮 罐 二三仙　マグロ油煮 罐 三四仙

トロント市スパダイナ街三八一

古屋貿易會社

【電話 エムアイ五三三六―九三九八】

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5336-9398

三割見當の値上で

本年度の鮭魚價協定成立の模様

【スティブストン、七月一日發】七月一日を期し沿岸一般の漁者はストライキ決行の強硬態度を以て交渉中の本年度鮭魚價問題はキャナリー業者側より左記の最後的協定魚價を申出でたのに對し、これを受諾するか否かの一般投票が各地の漁者間で行われた。其結果は今両日中には判明する筈で大勢は協定値段を受理の模様である。

に六時半日網を使用し、最高左官昆以上を漁獲した者もあるほどで其の結果一般關係者から非常に期待されている。（キー生）

本年度協定價　昨年度

△サカイ(斤)二五仙　二〇仙

△コーホ　一八仙　一四仙

△ピンク　九仙半　七仙四分一

△夏期チャム七仙半　五、四、三

何れも前年度に比して二割五分乃至三割五分の高値である

フレザー河鮭漁

早期サカイ好漁豫想

フレザー河のサカイ漁は七月二日午前八時から開漁されるが本年度は米加サカイ保護協定實施以來最初の早期開漁であり六月の最後週間に於ける…

魚價は決定

【晩香坡發】キャナリー側申出の協定魚價に對し賛否投票した漁者組合員の七五パーセントはこれを受諾することに決定した。

日本難民救済金

アルバータ市協發送

アルバータ州市協厚生部では日本難民救済資金第一回分として八百十八弗六十一仙をニューヨークの友の會宛に發送した。これで粉ミルクを購入の上日本に發送することとなった旨厚生部の武田宗雄委員長は第三回市協代表者會に於て發表し各地方市協の協力を感謝した。右資金寄附の内譯は次のとおりである

日系人の住所變更

ビーシー州内とトロントが最多

本年一月一日から六月三十日までの半ヶ年間にニューカナディアンの購讀者がアドレスを變更したのを統計にしてみると次のようになって日系人轉居、移動は依然として續いていることを物語っている。轉居はビーシー州内が一番多く次はトロント市内、平原諸州、東部カナダという順であるがその多くは恒久的な住居購入や定業への落ち着きであると見られる

●同じ州内や地域内でアドレスを變更したもの

△ビーシー州内　八一

△トロント市内　六八

△平原諸州内　五八

△東部カナダ　四五

●一地域から他の地域へ移動したもの

▲ビーシー州内から――

△晩香坡へ　一五

△ステブストンへ　七

△新西院・フレザー・バレ方面へ　四

▲平原州や東部から――

△晩香坡へ　三

△ステブストンへ　六

△新西院方面へ　一

△ビーシー州内各地へ　七

●トロント市内への移入

△西部から　七

△東部から　一二

…六〇弗元ヴァレー農會△七〇弗五〇仙…市協取扱へ…協取扱へ…市協取扱へ…ヴァン市協取扱…モントリオール…市協取扱へ…七弗…ルバータ州難民救済委員會より…の委讓殘金…

齊藤仙十郎氏死去

苺新種發見者

戰前ヒットメドースで農業を營み優良な苺の新種「齊藤ベリー」を發見した齊藤仙十郎氏（六五）は新西院地方の自宅で病氣療養中だったが六月廿七日死去、三十日新西院ポートエル葬儀社で河村開教使司式にて告別式を執行した

五百名參會

モントリオール佛教會

創立五周年法要

六月二十三日開催されたモントリオール佛教會創立五周年慶讃法要には五百名の參詣者があり非常な盛會だったが第二式の祝賀餘興には踊り、獨唱、佛青會員の寄劇「源氏と平家」出演等があり佛教會擴張の…

…常を食べながら祝賀氣分を諸…絶好の天氣に恵まれ…日を愉快に過ごした…者側は各方面の…と援助を深謝している

…七月十五日午前十時からセントヘレナ島に於て佛教會、婦人會、佛青合同のピクニックがあり會費無料で一般の參加を歡迎。

●ニューデンバー野遊會　協和會、婦人會、ピーティーエー支部合同主催で六月廿四日ボール・グラウンドに於て開催

「四四二部隊」

當市で來週上映

既報した通り晩市映畫館で封切りされ好評をうけている第四四二部隊映畫「ゴー・フォア・ブローク」は來週よりトロント市ロック映畫館で上寫豫定である、ぜひ見ておいてよい映畫であろう

書樂の夏盛―

【一】

カッパの瓶

梅月生

異夏となった。暑い。暑いのが當りまえであるから、まことに愉快である。とは言うものの、少しでも涼しそうなことを考えて見るのが人情であろう。

子供の頃、夏になると、親たちの目をのがれて、「あぶない」と言われていた川の深い淵や池に水浴びに行った。「河童（カッパ）に引き込まれる」とおどかされるのだが、「腕に自信がある」ので、平氣だった。めったにあることではないが、水に溺れて死ぬるものもあった。それは川の神のカッパが怒って引きずり込むのであり、お尻の穴からカッパが手を入れて、お腹の中をかき廻すのだと聞かされた。見たことはないが、水死人の肛門が開いているそこから、そんな脅かしを言うのであろうし、深い淵や池のなかには水が代わらぬためなのか、とても冷たいところがあって、手脚をしびらして死ぬるものもあったのであろう。

佐藤垢石といえば、日本における「アイザック・ウォルトン」とでも言える人であろう。釣りの名人で、堂々たる隨筆をよくする。ウォルトンは一六〇〇年代の英國人で、有名な「釣魚大全」という著書があり、釣り人のことを「アイザック・ウォルトン」というほどに、「釣りの神様」にされている人である。

この佐藤垢石氏が今年出した「新たぬき汁」という隨筆の本の中に「河童の瓶」と題する一章がある。

谷津温泉に、栖足寺と呼ぶ禪宗の寺がある。ここに「河童の瓶」と稱する高さ一尺五寸、肩廻り二尺五寸ほどの壺が傳へてある。よほど古い器らしく、肌がすすけてアオ黒い…

…ことを、一説に…とも…今度は…陶器を作るべきで…と、…叔父の…は…左衛門…。

…方は…で…あ…

老方丈千葉谷山師に…壺の由來について語った昔、加藤四郎左衛門と呼ぶ陶器製作の祖があった。この人は大和國の産で、青年になってから京都に出て、或る公卿の家に寄食した道元和尚が渡唐のときそれに從者となり、共に唐土に赴いて唐の洛陽に五年間滞在した。道元和尚は佛道を、四郎左衛門は陶器の製作を研究したのである。

歸朝のとき四郎左衛門は唐の土とうわ薬を携えてきた。日本へ歸ってから彼は、日本國中を、唐の土と同じ土の發見に旅して歩いた。

あるとき、尾張國瀬戸の祖母懐という山のほとりを行くと、自分が唐から持ち歸った白い土と、同質の土を發見した。その土は、祖母懐川の底から産するのである。加藤四郎左衛門は川の水を汲み干して、土を得ようとしたけれど、なんとしても川の水は干上らなかったのである。

力盡きて彼は宿へ歸って寝ると、夜半に怪物が枕もとに現はれた。見ると、河童である。河童は四郎左衛門に向って、貴公が陶器の製作に熱心なのに我輩も感心した。我輩は祖母懐川でなければ棲めぬというわけもない。明日は川の水を干してやろう。その代り、製作ができたなにか一つ陶器を記念に置いて行ってくれ…

…左衛門…川…水を…土をとって陶器を作ることができ…ならぬ…出來上…そして…壺ながら上出來であると思った壺を一つ、祖母懐川に投じて河童に贈った。

それから二百年後、伊豆國加茂郡沼津村谷津の百姓が河津川へ馬を引き入れ、脚を冷していると、馬は突然なにに驚いたか岡へ走り上った。百姓は不思議に思って馬を追ふと、馬の尻になにかぶら下っているではないか。

それは、竜宮の水魔であった。長い間この川に泳ぐ子供を殺し、馬を害むはこの河童であったであろう。憎い奴、殺してくれようと百姓が襲ったところへ、栖足寺の住職が通りかかった。住職は百姓を說いて河童の命を救け、河津川へ放ってやった。

その夜半、栖足寺の庫裡を訪れたものがあった。住職が起きてみると、白髪白髯の老人が一つの壺を抱いて、今日は吾が命を拾って頂いてなんとも恭けない。ついては御禮の印にこの壺を携へ參った。何卒お納め願いたいといって、老人は消え失せた。

その壺が、この河童の瓶である。この瓶の肌に耳を當てると川瀬の音に似た響きが聞え、微かに澄んだ川瀬の香がさっさと僕の耳に響いてきた。

これは、河童瓶引の傳說の系統をひくものであると思う。

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

連立講和内閣の組織に失敗
弱体「吉田新内閣」は短命期待さる

【東京發】吉田内閣は三日講和條約交渉に備える連立政府を組織することを目的として總辭職した、吉田首相はただちに民主黨々員に入閣をすすめて連立内閣の組閣に努力したが水泡に歸し、やむなく自黨である自由黨内から人選、やつと閣僚の顔ぶれを揃えて參内、親任式にのぞんだ、一方民主黨および社會黨はそれぞれ聲明文を發表、吉田首相の今回の政治行動は非憲法的だと反對を明らかにしている、政治消息筋ではこのままの新内閣では存命わずか一ヵ月餘しかないであろうと觀測しており、裏面的工作によつて强力なる民主黨が自由黨と合流連立内閣を組織するのではないかと見られている

新大臣五名
何れも自由黨員

【東京發】吉田首相に内閣改造をゆるすため全閣僚は三日それぞれ辭表を吉田首相に提出吉田内閣は總辭職した。

【東京發】吉田首相は四日、五名の新閣僚を加えて陣容を一新、内閣を組織した上で宮中に參内、各大臣の親任式にのぞんだ、吉田首相が入閣を指名した新閣僚のほとんどは自由黨の古猛者連中である、吉田首相は總理大臣と外務大臣の椅子を前通り兼任することになつた、今回の内閣改造の主な目的として政界が觀測しているところによると

(一)自由黨内の幹部改選が先般行われたのに呼應して内閣の大臣席を再分配するためである

(二)講和條約締結後の日本經濟の變更に對處するため政策の調整をはかるためである

早く物價統制せよ
生活費指數上騰して勞働者界不滿

【オタワ發】ハウ通商相の「生活費は下向をたどりつつあると思う」という五月における演說に反し、六月一日現在のカナダの生活費指數は又もやレコード破りの最高を示し一八四・二となつた、今年一月一日にくらべて一一・六のジャンプである、主な原因は食糧品の値上りで、特に肉類の値上りがただちに影響しているわけである、カナダの各勞働界の代表者らはいずれも口をそろえて一日も早く物價統制を行つて勞働者の生活費の低下をはかるべきだと主張しており、このままでは自由黨は來るべき選擧に大敗を喫するに違いないと述べている

エリザベス皇女 エデンバラ公
今秋十月カナダ訪問

【オタワ發】カナダ政府の招待を應諾、エリザベス皇女とエデンバラ公は今秋十月約一ヵ月にわたりカナダ全國を歴訪することになつた旨サン・ロラン首相が四日發表した、主に飛行旅行によるものと信じらる

デュイー知事
リ大將と會談

【東京發】デュイー・ニューヨーク知事は四日東京着、リッヂウエイ大將と數時間にわたり會談した、東京ではデュイー知事も停戰本會談の代表側の一人として加えられるとの說が流布されている

朝鮮和平
日曜に豫備會談
開城で停戰交渉

【東京發】國連軍および共產軍は五日正式に朝鮮停戰に關する豫備會談を八日(日)に行うことに同意した、リッヂウエイ大將はこの豫備會談を五日にしようと申入れたのに對し共產軍側では會見には同意するが會見日を七日まで延期して貰いたいと回答してきたのでこれを受諾、いよいよ七日卅八度線近くの開城で彼我兩軍の代表者（いずれも大尉若下の軍人三名、通譯二名）が停戰豫備會談を行うことになつた、連絡將校たちは晴天なれば京城北西の金浦飛行場から、ヘリコプターで土曜午後む時（カナダ東部タイム）に出發卅マイル離れた開城に赴くが荒天の場合は白旗を揭げた三臺のジープで陸路向うことになつている、この豫備會談に關しては一切ニュースの發表を禁止、國連軍代表連絡將校らとのインタビューも許可されない、目下京城驛には特別に室内を改裝した十九列車が和平會談に出席する國連軍代表者を待ちうけている

一切政治に觸れず
共產紙が停戰進行希望を强調

【東京發】香港で發行の共產黨の代辯機關紙と目されている「大公報」は五日紙上に「共產軍は朝鮮の和平をスピードアップする爲政治的問題には觸れず會談を進めるであろう」と次の通り述べている

共產黨交涉者は停戰會議においてはいかなる政治的要求も行わない、共產黨が政治的問題を持ち出して停戰交涉をピッコにしようとする意圖だというのは全く事實無根であり、共產黨は誠意を以てできるだけ早く戰鬪が中止されることを望んでいるのである

藏相にツラ當て
新自動車を進上

晩市での話——自動車ディラーのエーク・ルーカス氏はカーの賣行惡くタキスも支拂えぬからとピカピカ光つたニュー・カーを晩市納稅署前に橫付け、このカーをアボット藏相にタキス代りに進上する、私はよう賣らないから藏相が賣つてタキスさして下さい、カーの鍵は別に郵送しますと言い殘してニヤッと立ち去つた

鐵道運賃値上げ

【オタワ發】運輸委員會は四日の決定により一二週間後にカナダ鐵道運賃料金を十二パーセント引上げると發表したこの爲めコール、燃料オイル、ガソリンなども値上りすることと見られ、コールは一トン當り二十五仙くらい値上るだろう

對日講和 調印豫定變らず
停戰結果に拘らず推行

【ワシントン發】朝鮮休戰會談の結果如何にかかわらず、米國は今夏中に對日講和條約の調印を行う決心であるといわれる、また正式な日本占領終了ののち米軍の駐屯を許す別個な條約も同時にサインされるものと期待される、講和條約と共にニュージランドおよび濠洲と米國の太平洋防衛協定も八月かおそくも九月に調印される、ダレス大使は英佛會談ののち作製した改訂對日講和條約草案を目下關係十五カ國に發送中であるが、內容の大部分は最初に送つたものと同樣だと政府筋では語つており、英國の了解の下にこの草案は英米兩政府で起草したものとしている

日本・スペイン
通商協定成る

【スペイン國マドリッド發】フランコ將軍司會のスペイン閣議は三日、日本とスペイン兩國の通商協定を承認した

【東京發】九州南部一帶に去る日曜颱風襲來、鹿兒島縣下に死者十三名、他縣に死傷者も出し、物質的損害も莫大

英イに命令
產油中止するな

【ヘーグ發】アングロ・イラニアン石油會社接收に關する國際裁判は五日イランおよび英國に對し、石油の世界供給を中止するが如き如何なる處置も取つてはならないと命令した

會見地の開城
四七五年間朝鮮の首都

朝鮮停戰會談地がきまつたのであるとその目的が達成されれば[illegible]それでもよいというのが國連側の意向であるため、最初リッヂウエイ大將が元山港のデンマーク病院船と申込んだが、共產軍はこれを開城と變更してきたのを國連は快諾したためである、元山も開城も何れの軍隊によつても確保されていない地域である、元山は共產東古爾地區、[illegible]港灣施設は國連軍の[illegible]えざる破壞され、沖の島々は國連海軍が占領していることであるから、一方、開城もまた[illegible]にやられて全市は廢墟と化しているが、理論的には[illegible]く共產軍占領下の地區である

開城は過去四百七十五年間も朝鮮の首都で[illegible]た古都で朝鮮人には歷史的[illegible]ところ、この會見地で[illegible]體面を保[illegible]共產軍[illegible]下心[illegible]國連は過[illegible]史で一も[illegible]停戰交渉[illegible]日をはじめた[illegible]パラ[illegible]スを得[illegible]ると信じ[illegible]

SOCIAL CALENDAR

JULY

14—Vancouver. Vancouver Nisei Baseball Club's Dance, at Ukrainian Hall, corner Princess and Cordova.

15—Montreal. Montreal G. A. C. and N. Y. O. Bicycle Outing to Ideal Beach, starts at 9 a.m.

21—Montreal. Quebec JCCA's Annual Picnic, at Cap. St. Jacques, buses leave 9 a.m.

22—Toronto. U. of T. Nisei Students' Club's picnic, at Mossington Park, Jackson's Point.

AUGUST

6—Toronto. — Nisei AYPA picnic, at Lakeview Park, Oshawa.

18—Toronto. Metropolitan Nisei Fellowship's annual picnic, at Mossington Park, Lake Simcoe.

TOKYO — Contracts to export Japanese cameras jumped six-fold during May over the previous month according to the Japan International Trade ministry.

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO
[illegible] Vikado
[illegible] PLAZA [illegible]

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5259 Res. LY.3427

OFFICES IN LINDSAY & TORONTO
Miss Setsu Yamaoka
OPTOMETRIST
IN TORONTO SUITE [illegible]
WED. 9-9 p.m. [illegible] FLOOR [illegible]
BY APPOINTMENT ONLY TORONTO
TELEPHONE RA. [illegible]

FOR BETTER HEALTH CONSULT . . .
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
OFFICE RA. [illegible] 659 YONGE ST. (CORNER AT BLOOR)
RES. MI. [illegible] TORONTO

M. UCHIDA, M.D.
Residence: 573-W. 26th St.
Office: 106 E. Hastings
Phone: TA. [illegible]
Hours 10-12 a.m., 2-5 p.m.
VANCOUVER, B. C.
ドクター・エム 内田
住宅 晩市西第廿六街 五七三
醫務室 東ヘスティングス街一〇六
診察時間午前十時より十二時迄と午後二時より五時迄
電話 住宅架設中 セイモア イースト 一七七二三

CARE Aid for Korea

OTTAWA — A total of 18,162 CARE food and textile packages, valued at $172,674 have been subscribed by Canadians and Americans for Korea since the war-relief program was launched in November, Paul Comly French, Executive Director of CARE has announced.

Over 16,000 of these have already been delivered to the United Nations Civil Assistance Command in Korea, which is handling distribution of the CARE packages through UN relief pools. The balance of 2,000 are awaiting momentary pick-up from the CARE stockpiles in Japan.

The CARE packages, prepared to meet specific Korean relief needs, include: food, woolen suiting, underwear, $10.60 each; knitting wool, $13.80; oriental cotton, blanket package, $7.45 each. Contributions less than the cost of a complete parcel are pooled in the CARE-for-Korea funds. Orders and contributions should be sent to CARE, 73 Albert Street, Ottawa.

19 Japanese on Island Finally Learn War Over

GUAM — World War II ended on June 30, six years after V-J Day, when 19 Japanese holdouts surrendered their rifles on tiny Anathan Island and climbed aboard a U.S. tug for their return to Japan.

The U.S. Navy had to drop letters and photographs from home before they believed that Japan had been defeated. Meanwhile they had lived well on fish, wild pork, fruit and vegetables that the island in the Marianas, 70 miles north of Saipan, afforded them.

The men were the last of 21 who gave up. The first was a woman who fled in June, 1950 and a man who had surrendered early last month. Six were killed —five in friction over the woman —one during an allied bombing and five through accidents. The group had been stranded since June, 1944, when the fishing boat, the Kaiho Maru was sunk by U.S. attack.

Aloha Shirt . . .

Baron Goto of Honolulu may be a Republican, but he has a 4-year-old son whose heart is set on becoming a Democrat.

It happened like this:

Mr. Goto, accompanied by his son, Roy, was attending a 4-H seminar in Washington recently at which President Truman [illegible]

[illegible]

12-Year Old Dufter

[illegible]

Personal Notes

ENGAGEMENTS

TORONTO — The engagement of Mary Tsuruko, second daughter of Mr. and Mrs. Tsunetaro Ebisuzaki, and Mr. Yoshio Tokiwa, second son of Mr. and Mrs. Tsunesuke Tokiwa, both of Toronto, was announced on June 30 at the home of the Ebisuzaki's.

Sewanias are Mr. and Mrs. Masaji Tokiwa of Toronto.

BIRTHS

TORONTO — Born to Mr. and Mrs. Ronald Mende (nee Katsuyo Usami), a son, Douglas Masami, on May 12, 1951, at the Wellesley Hospital.

Gov't Order Outlaws 'Capone' Gang of Japan

TOKYO — The Japanese government ordered last week the dissolution of five gangster organizations, including a group known to police as the "Capone" gang of Japan.

The edict will affect an estimated 500 gangsters, hoodlums and racketeers, who, as members of these gangs, had allegedly carried out intimidations, extortions and murders.

Particularly vicious was the Genkinya Ippa of Okayama, between Osaka and Hiroshima, who are known as the "Al Capone" gang. They had engaged in black-market, smuggling, and also in terrorizing officials and civilians of the district.

Rev. Ohm To Give Last Service In Hamilton

HAMILTON — Rev. Joseph Ohm will give his last service at the All Peoples' Church in Hamilton on July 15. Following the service, a farewell party will be given.

Rev. Ohm will be going to Korea early in August.

IN "EAST IS EAST"

The Toronto actress, Helen Winston, has a role in "East is East" in which Japanese actress Shirley Yamaguchi makes her first American picture.

CHANGE OF ADDRESS

LONDON, Ont. New adress of Tosh Moriyama and family is 115 Vancouver St., Sub. 18, London, Ont. Telephone number is 2-8481.

HITS 100th HOMER

TOKYO — Kaoru Betto, the heavy hitting outfielder of the champion Mainichi Orions, poled out his 100th homer recently in [illegible] Japanese [illegible] pro-ball.

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
933 West Pender St.
Vancouver, B. C.
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Phone MArine 6121
Day or Night

Mont. Bukkyo-kai Holds 5th Anniversary Service

MONTREAL — About 300 people attended the fifth anniversary service of the Montreal Bukkyo-kai on June 23 at the bukkyo-kai hall.

Following the service, there were Japanese dances, solo and group singing as well as community praying. The Bukkyo-kai would like to express their thanks to the many organizations who sent their congratulations.

The next event in the Bukkyo-kai's agenda will be their picnic on Sunday, July 15 at St. Helen Island. The affair is to start at 10 a.m. and there will be no fee charged. A welcome is extended to everyone to join this outing.

ARGENTINE LIFE NO BED OF ROSES

TOKYO — Many of approximately 2,000 Japanese girls who went to the Argentine after the war to marry Nisei there are leading unhappy, frustrated lives, according to Mikio Sato, purser of the Osaka Shosen Kaisha liner Kobe Maru which returned from Buenos Aires recently.

They must have had dreamed of the Argentine as a land of easy life, tangos and passionate love but what they found there were hard work and old-fashioned homes where they were expected to live and work like women of feudalistic Japan.

Often they have to live in primitive shacks in out-of-the-way places where even electricity is unavailable.

Old Japanese emigrants want their sons to marry obedient and hard-working Japanese girls of the old type they knew rather than Nisei girls. Nisei girls do not like to live with their husbands' parents, according to Mr. Sato.

Girls who graduated from Japanese colleges are finding it especially hard to adopt themselves to the new surroundings. But most brides are resigned for a passage back to Japan is too costly.

About 100 Japanese girls are crossing over to the Argentine every month.

ST. LAWRENCE POLLUTED

MONTREAL — The mighty St. Lawrence River that flows past Montreal is no longer available for swimming and bathing as in its historic past. It has been hit by sewage pollution.

FRASER VALLEY PROPERTY
[illegible]
Write For List
Whalley Realty Co.
Box 697, N. Westminster, B. C.

FUKU-BIKI WINNERS

The following is the list of the [illegible] Toronto JCCA's [illegible] to have been [illegible] July 1. [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	1149
1424	[illegible]	661
[illegible]	[illegible]	1580
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
2198	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	
1450	[illegible]	

Holders of numbers [illegible] 2198, [illegible], 1425, and 1054 [illegible] of [illegible] each.

The Toronto JCCA expresses appreciation to the following firms for their generous donations to the Annual Picnic:

Odeon Theatre, Yamada Studio, Yee On Trading Co., Toronto [illegible] International Chop Suey, Great China Chop Suey, [illegible] Continental Times, Continental [illegible] Ichikata Store, Englinwood Gift Shop and Mrs. Kanaoka.

Japan 3rd in Shipbuilding

LONDON, England — Figures for the first quarter of the year given in Lloyd's register of shipbuilding returns, disclosed that Japan with 179,610 tons was third on the list in world shipbuilding, behind Britain and France.

Patronize Our Advertisers

for sale
● [illegible] rooms [illegible] brick, detached, hot water [illegible] garage, [illegible] $5,000 [illegible]
● 7 rooms [illegible] brick, detached, [illegible]
● 9 rooms [illegible] $12,000 [illegible]
● 8 rooms [illegible] brick [illegible]
● 6 rooms [illegible]
M. YANAGISAWA
Agent for K. Wiles, Realtors
West Office: KE. 7491
East Office: GL. 1178
Residence: [illegible] Bathurst St. OL. 1427, Toronto

ERNEST RIDOUT REAL ESTATE LIMITED
1172 Bay Street, at Bloor Street
REPRESENTATIVE: MR. HARRY. R. NOBUOKA
Office PR. 5761 — Residence GL. 0249
Many Homes [illegible]
East O'Connor [illegible] New [illegible] Room Bungalow [illegible]
With $1,000 Cash, 20 Years Amortized
Vacant Land, Income Homes Whether Large or Small
LET YOUR REQUIREMENTS BE OUR OBLIGATION!

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Mitsui, Chic Inamoto Score Upsets in YBS Tournament

"Big-Boy" Mozy Mitsui who has the envi[illegible] distinction of being the only player to win a set off Tommy Iwasaki, the new Trinity Open Singles Champ, when such tennis notables as Johnny Tanaka, Tommy Nobuoka, Frank Matsui and Mush Fukumoto went down in straight sets, scored a smashing upset when he dethroned the Bussei defending singles champion Tomio Nishikawa to advance to the quarter-finals of the Toronto YBS Tennis Club tournament which started last July 1.

Another upset was recorded when rookie Chic Inamoto shaded Amy Tsujimoto in three grueling sets in the ladies' singles. Next Sunday she faces a stiffer test when she matches her skill against the powerful strokes of defending ladies singles champ Mary Ebata in the quarter-finals.

First to reach the semi-finals was Giary Kawasaki who downed the "up an-coming" teenager, Tosh Takasaki. Among the men who also reached the semi-finals were Yoch Watanabe who breezed through Fuz Fujiwara with Mush Fukumoto also gaining a semi-final bracket after a long up-hill struggle against Edzy Tsujimoto.

Some fine matches were witnessed in the day long YBS tournament, especially the one where Edzy Tsujimoto finally pierced the stonewall defence of Roy Kubota with his accurate placements to come from behind and win in three sets. Iron-man Ron Yokota outlasted Bill Yasui also in three sets, and a determined Yozy Yasui came back to down hard-hitting Roy Shin in a long drawn-out three-setter.

The Consolation Singles for men and ladies will commence on July 8. More co-operation and consideration towards promptness is requested as contestants prefer not to be forced to advance by default. An addition to the growing list of Saturday morning rookies is Lena Kumamoto.

— F. F.

Nisei Plays Villain In Texas Wrestling

DALLAS, Texas — The current mat king of Dallas is a Nisei wrestler who fights under the name of "Duke Keomuka" and who has won 17 fights this year in the Texas metropolis. Keomuka is the local "bad boy" and the man the fans love to hate which means money in the till for promoter Ed McLemore.

Last spring, Keomuka drew sellout crowds for nine weeks in a row, the capacity of the Dallas wrestling hall being 6,350. Since last fall, he has lost only four bouts, two to Lou Thez and two to Vern Gagne, the former national collegiate champion who is the claimant to the world's junior heavyweight crown.

Outside the ring, Keomuka who is in reality Hisao Tanaka of Los Angeles is a "nice guy". He is married and has built a home in Houston, Texas. Two years ago, he toured the country with Charley Shiranui of Hawaii, specializing in tag matches.

The Nisei grappler specializes in judo chops and sleeper holds, the same type of tactics used by another "meanie", "The Great [illegible]" who aroused the wrath of Toronto wrestling fans recently, [illegible] at the Maple Leaf Gardens [illegible]

Westerns Take Two In Sudbury Tilts

Not only were the Westerns given a royal reception in Sudbury over the Dominion Day week-end, but they turned around to beat their host teams 9-7 and 6-5.

Maw Mori banged a grand slam homer in the first game for which he won himself a sport shirt. Aki Hayashi also took home a shirt for being chosen the best all-round player.

Only marring incident was an ankle injury to Aki Koyanagi which is keeping him out of the line-up back in Toronto.

Nisei Drop Close One At Powell Grounds 7-6

VANCOUVER — The Vancouver Nisei's late inning rally fell short of one run when they dropped a 7-6 decision to Longshoremen in an Industrial Union League game at Powell grounds last week.

Behind 7-1 in the sixth inning, the Nisei put on a belated rally to roll across four runs in their half of the sixth and one run in the seventh to come close to tying the score. George Fukuyama on the mound for the Niseis allowed eight hits and seven runs while Nappy Sakamoto who came in on relief pitched hitless ball in the last inning.

Al Patrick and Craig hurling for Longshoremen allowed seven hits of which Azu Oikawa, Nappy Sakamoto, Koyanagi, Mukai, Kitagawa and Matsuzuki, the latter with two, each entered the hit column. Mukai's blow was a circuit clout.

The Nisei chipped in with two double plays, Kitagawa 3b-Yamada 2b-Koyanagi 1b and Mukai ss-Yamada-Koyanagi, but also committed four errors.

Young Hamilton All-Stars Improve in Late Showings

HAMILTON — After a disastrous start in the City Junior Baseball League, the Hamilton Nisei All-Stars have finally started to click, having defeated the two top teams in very impressive victories recently.

Manager Roy Yamamura has come up with a hustling outfield with young Shimoda at shortstop who has steadied immensely and is playing a terrific game. Kaz Nishimura is playing excellent ball at second base and fancy-fielding Kawamoto is holding down first base. The youthful players are improving with every outing.

In the outfield, Jim Kondo stars in centre-field with Mits Shimoda covering left-field. Harold Shimoda leads the Nisei batsmen, currently setting a tremendous batting spurt.

Wes Hyodo, the ace of the Nisei mound staff, has two victories to his credit with [illegible] tani ready to take up the slack.

Against strong teams like Graftons, KO's, and Dafasco's, the Nisels have had to hustle and now are showing signs of breaking loose. The City Jr. League plays a very pleasing brand of ball and the Nisei team's cause could be bolstered if more fans turned out to cheer them to victory.

Any teams interested in playing exhibition games against the Nisei All-Stars are asked to contact either Roy Yamamura, 132 Caroline St. S., or George Kosugi, 127 Cavell, Hamilton, Ont.

—G. K.

Western Jrs. Top League, S. Mori Leads in Home Runs

Of the five Westerns affiliates, the Juniors continue to shine brightest. With a record of seven wins, three losses and three ties for a total of 17 points, they are at the top of their division, two points ahead of Milwaukee Sports and four ahead of West York.

Shorstop Major Fukumoto, whose showing has gained his promotion to the Senior squad, is second in the league batting race with .386, while Kenny Ohara is runner-up in the base pilfering department with eight to his credit.

Shio Mori, a utility player, leads the Junior league in homers with two so far to date. In addition, he has hit two circuit drives playing for the Juveniles which also gives him sole top honors in home runs in this lower league. In addition he is third in runs batted in with six.

Although both Juveniles and Midgets are cellar-dwellers, they have played four and three less games than the leaders which gives them an opportunity to climb up higher when these games are played at a later date.

J. McLean with .375 and Bob Adachi with .353 are leading Westerns Juvenile hitters, while Peter Nakatsu and Tom Sugi, both with .308 are most potent Midgets.

The Seniors, if they gain the playoffs, intend to carry Sheldon Childerhouse and Key Tanaka, outfielders; infielder Fukumoto, and pitchers Ken Ohara and Ken Ikeda of the Junior team.

Cards Wallop Giants, 16-1 In Hamilton Sunday Ball

HAMILTON — In a regular Sunday feature of the Hamilton Nisei baseball league, Cards thoroughly walloped the Giants to the tune of 16-1 at Eastwood Park last week.

It was strictly no contest as Cards romped away from the outset, scoring three runs in the first frame and four in the second, and really piled it on when nine runs scampered across the plate in the big fourth. Nishimura's three hits contributed much to the Cardinal attack.

K. Fukumoto who went the route for the winners yielded five hits, Tsuyuki and Yoshida collecting all of them, the former getting three hits for a perfect day.

Cards turned in one double-play when George Uchida rifled a peg to second base to catch a runner after Kawamoto had flied out with the bases loaded. Uchida also continued his hitting streak with a single to centre-field. The only extra-base blow came from Koyanagi who rapped out a double while Fukumoto collected two singles.

The only bright spot for the Giants was Kaz Nishimura's terrific defensive play.

Batteries for Cards were K. Fukumoto and Shimanii; for Giants S. Fukumoto, Honda, and Nishimura.

Midget Practice

The Westerns Midgets will hold a practice at Christie [illegible] on Sunday, July 8 at 8 a.m. All players are asked to be on hand.

The second game [illegible] Cubs and Shmoos was rai[illegible]

* * *

GRIPE NOTE: A habit of [illegible] players in the league is to [illegible] out to the park late—not [illegible] the morning games this year [illegible] started as scheduled. Some [illegible] ciplinary measure would [illegible] These players should have [illegible] courtesy for the others inv[illegible]

— G. K.

CLASSIFIED

FOR RENT

KITCHEN and 2 unfurnished rooms. Apply 1[illegible] Silver Ave., Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

GIRL OR WOMAN for friendly home; private room, weekly wages. Call in the morning, MA. 3[illegible]4, Toronto.

FEMALE HELP WANTED

YOUNG GIRL for receiving office in laundry shop. Phone RA. [illegible], [illegible], Toronto.

HELP WANTED

DRIVER-GARDENER. [illegible] Grant St., GE. 7911, ask for Mr. Sano, Toronto.

FREE
We have no service charges.

TRAVELLING TO JAPAN

[illegible]
Write or call for full information or rates.

DOMINION TRAVEL OFFICE
PL. 6451
143 QUEEN ST. W. TORONTO

SMALL SIZE SHOES

[illegible] Ladies Size [illegible]
[illegible] Size [illegible] 14

ALBERT'S SHOE STORE
[illegible] QUEEN ST. W. — ME. 1911 — TORONTO
[illegible]
We specialize in small size shoes

WELCOME NISEI & ISSEI!
- For Wedding Receptions
- For Private or Club Parties

— AIR CONDITIONED —

The Great China Restaurant
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4 5053.